



生物多样性公约

Distr.: General
18 June 2026
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第七次会议

2026 年 8 月 4 日至 12 日，内罗毕

临时议程* 项目 11

信息交换所机制与知识管理

知识管理战略执行进度报告**

秘书处的说明

一. 背景

1. 《生物多样性公约》缔约方大会在第 [16/9 A and B](#) 号决定中通过了 2024-2030 年期间信息交换所机制的工作方案和知识管理战略，以支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》。在后一项决定中，它请执行秘书向执行问题附属机构和缔约方大会提交一份关于知识管理战略执行情况的进度报告。在前一项决定中，它还请执行秘书在技科合作非正式咨询小组的指导下，促进工作方案的执行工作。
2. 秘书处在 2026 年 4 月 27 日至 29 日举行的非正式咨询小组第六次会议上提供了信息交换所机制工作方案和知识管理战略执行进度的最新情况，以征求其意见和反馈。此外，还为小组成员设立了一个在线讨论论坛，为进度报告提供进一步指导。¹ 根据收到的反馈，秘书处更新了进度报告，该报告作为 CBD/SBI/7/INF/12 号资料文件提供。
3. 本文件简要介绍了最新进展情况，其中包含一份建议草案，供执行问题附属机构第七次会议审议，缔约方大会第十七届会议通过。

二. 信息交换所机制工作方案和知识管理战略执行情况概述

4. 本最新情况说明主要侧重于秘书处为执行工作方案和战略而开展的工作，但也包括缔约方执行该工作领域所开展工作的简要最新情况。缔约方大会在其第 [16/9 B](#) 号决定中，邀请全球协调实体、区域和次区域科技合作支持中心以及其他相关组织实施信息交换所机制的工作方案和知识管理战略；然而，由于区域和次区域科技合

* [CBD/SBI/7/1](#)。

** 除第三节中的决定草案外，本文件未经正式编辑。

¹ 见 www.cbd.int/tsc/tsc-iag/forums/tsc-iag-2025-2027。

作支助中心和全球协调实体处于运作早期阶段，本文件未包含关于这些实体的任何最新情况。如资料文件所述，秘书处正在与其他一些相关组织合作。

5. 根据第 [16/9 A and B](#) 号决定，对缔约方和利益攸关方如何实施信息交换所机制工作方案和知识管理战略更为全面的审查，将在缔约方大会第十九届会议上结合对《昆蒙框架》集体执行进度的全球审查进行。关于本次会议，更详细的进展报告载于 CBD/SBI/7/INF/12 号文件。

6. 对经修订的国家生物多样性战略和行动计划以及国家报告中提供的信息进行的初步审查表明，这些信息很少明确提及国家信息交换所机制和知识管理战略；然而，缔约方在报告与《昆蒙框架》行动目标 21 相一致的国家目标时，经常提到改善国家信息交换所机制和知识管理的工作，该行动目标涉及确保生物多样性行动可以获得知识。目前正在本次会议议程项目 3 下审议关于《昆蒙框架》集体执行进度的全球报告，该报告载有关于缔约方在其国家报告中所报告发展国家信息交换所机制和知识管理系统的努力的补充信息。

7. 信息交换所机制的工作方案包括一系列长期目标和成果，这些长期目标和成果有助于落实《公约》第 18 条(技术和科学合作)和第 17 条(信息交流)，以支持规划、监测、审查和报告。同样，知识管理战略的核心是确定和解决支持《公约》第 17 条和第 18 条的知识需求、规划、监测、审查和报告以及合作。在工作方案和知识管理战略中，每项成果或目标都确定了与全球一级工作相关的任务，这些任务应由秘书处完成，以改进信息交换所机制的中央门户，围绕信息交换所机制和知识管理开展能力建设，并组织更广泛的工作来支持工作方案和知识管理战略。

8. 秘书处在这一领域开展工作的一些主要成就如下：

(a) 加强了信息交换所机制中央门户网站，具体做法是更新其技术基础，改进其用户界面，以及使其外观和感觉与生物安全信息交换所和获取和惠益分享信息交换所保持一致；

(b) 改进了记录的组织和维护工作，包括进行数据库清理、内容更新、记录类别审查以及为更新后的门户网站编写用户指南；

(c) 开发新功能，以支持根据秘书处发布的通知提交材料，包括改进元数据和搜索功能，使提交的材料更易于分类、管理、查找和使用；

(d) 推动使用通用分类、元数据和结构化信息标准，包括开发《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》及其监测框架的结构化表述，以支持更清晰地参考、搜索和再利用信息；

(e) 进一步开发和运作在线报告工具²，使缔约方和其他用户能够通过一个更加结构化的在线系统，提交国家生物多样性战略和行动计划、国家目标、国家报告以及国家政府以外的行为体的承诺。此外，还为在线报告工具提供了指导、培训和用户支持；

² <https://ort.cbd.int/#0.4/0/0>。

(f) 发布了 **Bioland** (2.0 版)的改进版, 通过改进界面、更新信息架构、将内容从 **Bioland** 旧版本转移到新版本以及为用户和网站管理员创建指南, 支持国家信息交换所机制;

(g) 举办有助于确定国家和区域需求、优先事项和后续行动的生物多样性区域知识管理讲习班, 支持知识管理方面的能力建设和同行学习。

三. 信息交换所机制和知识管理的未来战略

9. 下文确定的优先领域直接回应了第 [16/9 A and B](#) 号决定中概述的优先事项, 如加强信息交换所机制的中央门户网站, 改善相关信息的可取性, 便利可取性, 开发 **Bioland** 工具和国家一级的能力, 以及解决在会议议程项目 3 之下审议的集体执行进度全球报告中指出的数据差距, 特别是该报告的总体信息 A.1 和 C.6。³

10. 秘书处已确定下列领域为下一个两年期的优先改进领域:

(a) 建立一个互联性更强的信息系统, 以便信息交换所机制的中央门户、获取和惠益分享信息交换所、生物安全信息交换所、《公约》网站、**Bioland**、在线报告工具和相关系统更有效地合作, 而不是成为单独的平台;

(b) 使各种正式信息, 包括决定、会议文件、报告、通知、指导材料和秘书处掌握的其他信息更容易查找和使用;

(c) 将报告信息与信息交换所机制的中央门户连接起来, 通过信息交换所机制的中央门户、《公约》网站、**Bioland** 和其他相关系统, 更便于访问、搜索和重新使用通过在线报告工具提交的国家生物多样性战略和行动计划、国家目标、国家报告、指标信息和非国家行为体的承诺;

(d) 开发国家概况网页, 使缔约方和其他用户更清晰、更综合地了解国家规划、报告、指标信息和其他国家一级的知识, 包括整合来自整个信息交换所机制的信息, 其中包括在线报告工具、中央门户、生物安全信息交换所和获取和惠益分享信息交换所;

(e) 加强 **Bioland**, 使其成为供国家和区域使用的共同平台, 包括支持国家信息交换所机制, 为缔约方和科技合作支持中心提供结构化空间;

(f) 实现通知和参与流程的现代化, 使提交信息更加安全、可追踪并易于管理, 同时提高收到回复的质量和效用;

(g) 提高元数据、分类和内容的标准, 以便更好地组织信息, 使信息在各系统之间更加一致, 更易于搜索、链接和再利用。

四. 建议

11. 执行问题附属机构不妨建议缔约方大会第十七届会议通过一项内容大致如下的决定:⁴

³ CBD/SBI/7/2。

⁴ 决定草案中概述的活动所需预算外资源估计数, 见本文件附件。

缔约方大会，

回顾其 2024 年 11 月 1 日第 [16/9 A and B](#) 号决定，

1. 赞赏地注意到在执行 2024-2030 年期间信息交换所机制的工作方案⁵和知识管理战略方面取得的进展，其目的是支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》；^{6,7}

2. 重申缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、相关组织和《生物多样性公约》秘书处需要继续开展执行工作，⁸以实现信息交换所机制的工作方案和知识管理战略；

3. 注意到需要额外资源，以进一步执行信息交换所机制工作方案和知识管理战略；

4. 邀请区域和次区域科技合作支持中心以及科技合作机制的全球协调实体将促进执行信息交换所机制工作方案和知识管理战略的工作纳入其工作方案；

5. 鼓励缔约方在第八次国家报告中分享信息交换所机制工作方案和知识管理战略的执行进展情况，以促进缔约方大会第十九届会议对该领域工作的审查；

6. 回顾缔约方大会第十九届会议将结合对《昆蒙框架》集体执行进度的全球审查，审查信息交换所机制工作方案和知识管理战略的执行进展情况；

7. 邀请合作支持中心和相关组织与秘书处合作并分享信息，以促进缔约方大会第十九届会议对该工作领域的审查；

8. 请执行秘书在科技合作非正式咨询小组的指导并在资金允许的情况下：

(a) 使缔约方提交的信息更易于获取、搜索和可再用，以支持《昆蒙框架》下的规划、执行、监测和报告，加强和加快信息交换所机制工作方案和知识管理战略的执行；

(b) 编写一份关于信息交换所机制工作方案和知识管理战略执行情况的分析报告，为缔约方大会第十九届会议的审查工作提供信息。

⁵ 第 [16/9 A](#) 号决定，附件。

⁶ 第 [16/9 B](#) 号决定，附件。

⁷ 第 [15/4](#) 号决定，附件。

⁸ 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

附件

估计所需预算外资源

下表是为了显示决定草案要求秘书处开展的活动的估计所需预算外资源，便利对决定草案的审议。本附件不是提交执行问题附属机构审议的决定草案的一部分。

所需预算外资源

(美元)

OP	活动	会议 费用 ^a	工作人员 差旅费	工作人 员费用 ^b	小计	方案支助 费用 (13%)	共计
8 (a)	将信息交换所机制定位成可再用内容的单一、结构化和权威来源，从而整合并加强整个《公约》网站和相关系统的记录管理	—	—	31 500	31 500	4 095	35 595
	共计			31 500	31 500	4 095	35 595

英文缩写：OP-所涉决定草案的执行部分段落。

^a 包括参加者的差旅费。